

---

DURBAN - Réunion GAC avec le Conseil de l'ICANN

Friday, 12 Juillet 2013 - 9:00-11:00

ICANN - Durban, Afrique du Sud

STEVE CROCKER:

Soyez les bienvenus, bonjour à tous. C'est la fin de l'interaction, c'est le point le plus important de la journée du conseil d'administration avec les regroupements. Le conseil d'administration a été enfermé dans la salle n°6, donc je vous remercie de nous avoir invités dans cette salle. Et avant de passer la parole à Heather, je dois vous communiquer une très bonne nouvelle et puis on vous parlera de la façon dont nous allons nous organiser pour cette réunion, comment nous allons organiser notre temps.

HEATHER DRYDEN:

Je dois confirmer quelle est bonne nouvelle ; je pense que nous pourrons avoir une réunion brève aujourd'hui pour finir à 6 heures et nous allons confirmer que le cocktail du conseil d'administration et du GAC sera près si on finit tôt. Nous avons un peu révisé les étapes à suivre et nous avons identifié certains points que nous voulions aborder avec vous. Et dans certains cas nous demandons au conseil d'administration des informations, des mises à jour et nous voudrions savoir où nous en sommes par rapport à certains points que nous avons identifié comme étant importants.

En ce qui concerne le comité les nouveaux gTLD, on nous a demandé de travailler de façon conjointe avec nos collègues du comité des nouveaux

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.*

---

gTLD en ce qui concerne les sauvegardes de catégorie 1 qui ont été incluses dans le communiqué de Beijing par rapport à la protection des acronymes et des noms des IGO au 2<sup>e</sup> niveau de la série actuelle.

On parlera un petit peu de ce point et par la suite nous voudrions avoir un échange d'idées et écouter un peu plus d'informations sur ce que c'est que les panels de planification stratégique qui ont été annoncés hier ; je ne sais pas si peut être Fadi pourrait nous donner des informations par rapport à cela, il y a une ou deux questions à ce propos.

Nous allons également aborder la question de l'équipe de révision sur la responsabilité et la transparence, nous avons une réunion très intéressante avec eux cette semaine. Nous souhaiterions également aborder la question de l'internalisation et l'engagement des parties prenantes mondiales, voir si ces deux éléments font partie de la même démarche. Nous avons une autre question concernant les chaînes de caractère propices à confusion, nous ne savons pas si cela concerne exactement les singuliers pluriels? Au sein du GAC nous avons une question à propos. Nous allons également faire référence aux noms de domaines géographiques.

Voilà les points que nous avons pu identifier au cours de nos débats qui concernent le programme des nouveaux gTLD.

Finalement, nous souhaiterions aborder un point sur l'accord d'accréditation des bureaux d'enregistrement et des registres et nous allons aussi poser des questions par rapport au domaine 100. Pour savoir ce que vous en pensez.

---

En supposant que vous êtes d'accord avec cet ordre du jour, je voudrais dire en ce qui concerne les sauvegardes de catégorie 1 et cette invitation qui nous a été adressée à avoir un dialogue avec le comité du programme des nouveaux gTLD. Pendant que nous sommes ici pour voir quel serait l'approche que nous allons adopter pour entamer ce dialogue et quels sont les objectifs raisonnables que nous pourrions nous fixer, comment nous pourrions travailler avec le conseil d'administration et le comité sur le programme des nouveaux gTLD.

Nous ne nous sommes pas exactement mis d'accord par rapport à la démarche que nous allons suivre, mais nous savons qu'il faudra travailler sur les détails de l'approche que nous allons adopter pour mettre en place ce dialogue.

Je ne sais pas s'il ya des commentaires par rapport à ce point?

Voilà, c'est tout ce que nous avons à dire par rapport aux sauvegardes de catégories 1, on a évoqué l'invitation au dialogue. Est-ce que le conseil d'administration a quelque chose à ajouter par rapport à ce point?

Très bien.

Alors en ce qui concerne les protections des IGOs au deuxième niveau de la série actuelle et notamment pour savoir la façon dont nous pouvons prendre en compte les inquiétudes qui ont été manifestées par rapport à la protection des acronymes et des noms des IGOs, le GAC aura un système de notification à ce sujet pour essayer de trouver une solution. J'espère que c'est une nouvelle positive pour le comité du programme des nouveaux gTLD ainsi que pour la coalition des IGOs.

---

Le point suivant, je crois que la Commission Européenne voulait aborder la question des panels stratégiques, nous voulions demander davantage l'information je ne sais pas s'il ya deux informations communiquées par rapport à ce point là.

COMMISSION EUROPEENNE: je pense que c'est un bon exercice d'analyser ce point, nous voudrions que vous nous parliez davantage sur la façon dont ces panels vont fonctionner. Il ya un an, bien sûr, nous avons un an de temps mais nous voulons savoir quelle sera l'interaction avec les communautés? Comment le GAC participera à ce débat? Ce serait très intéressant si vous pouviez nous donner davantage de détails.

FADI CHEHADE: Les cinq panels stratégiques de l'ICANN sont ici pour informer notre processus de planification stratégique, ainsi que nos processus opérationnels. Les processus de planification stratégique finirait vers la fin de cette année seraient suivis d'un plan à trois ans qui consistera en une révision. Plus en profondeur, les moyens que nous mettrons en œuvre pour atteindre les objectifs du plan stratégique à cinq ans quand nous allons recevoir les commentaires de la communauté.

Il y a cinq domaines qui nécessitent des plateformes plus poussées pour pouvoir être débattues davantage dans la communauté. Nous avons donc identifié ces cinq panels pour ces cinq domaines.

Pour chaque panel nous avons besoin d'un leader que nous avons appelé président du panel et il faut nous assurer que le panel soit incorporé dans la communauté et qu'il incorpore les gens de la

---

communauté. Or en même temps ce panel doit se baser sur les conditions spécifiques de personnes en dehors de la communauté et cela pour veiller à ce que l'approche adoptée ne vienne uniquement de l'intérieur, mais aussi de l'extérieur.

Les présidents des panels ont été choisis par moi après avoir consulté beaucoup de personnes au cours des dernières semaines et ils ont été élus de par leur capacité à regrouper la communauté autour de ces cinq sujets difficiles. Nous avons établi un délai parce que nous voulons vraiment que ce processus de planification stratégique puisse avancer dans ces délais et peut être que ce processus ne durera pas un an, peut être qu'il pourrait je l'espère, trois ou quatre mois ; mais c'est une date qu'on a fixée.

Nous allons bien entendu soutenir ces panels stratégiques avec du personnel et avec de jeunes boursiers, par exemple quand nous parlons des identificateurs de technologies. Nous allons donc incorporer de jeunes chercheurs dans ces panels, nous créerons des équipes constituées des gens qui viennent des universités, il y aura un secrétariat et des ressources partagées. Chaque panel aura une personne qui veillera à ce que le travail du panel soit intégré à la communauté de l'ICANN et le deuxième responsable exécutif qui est Michel, va vérifier que le travail de ces panels entre dans le processus de planification stratégique.

Nous avons beaucoup travaillé par rapport à cela, nous avons analysé les panels stratégiques qui avaient été créés par l'ICANN auparavant. Nous avons essayé de tirer des leçons pour voir ce qui avait fonctionné

---

et ce qui n'avait pas fonctionné, pour nous assurer que les panels puissent se doter des moyens nécessaires pour atteindre leurs objectifs.

Quels sont les composantes ou les membres de ces panels?

Il y aura une liste de personnes qui seront choisies par le président et moi-même. Nous avons reçu une dizaine de suggestions de candidats qui pourraient être utiles pour le travail de ce panel et nous sommes en train de mettre ces informations sur un tableur pour établir quelles sont les compétences de ces personnes et dans quelles mesures elles seraient prêtes à aider dans ces panels. L'idée c'est de commencer avec des effectifs réduits.

Dès le début, nous disions que ces panels devraient avoir une participation avec la communauté. En fait chacun des panels doit commencer à participer avec une réunion. La première chose qu'il doit faire c'est avoir une réunion avec la communauté, que ce soit virtuel ou personnelle mais ces panels doivent prendre une contribution de la communauté au début et à la fin de leur travail afin cette dernière soit impliquée dans le travail du panel.

Finalement, je vais mettre l'accent sur le fait que ces panels ne prennent pas de décisions. Ils vont informer et leur travail n'arrivera non pas à Fadi ou à un personnel mais le travail sera complètement transparent du début à la fin. Et ce travail a pour but d'informer la communauté à tout moment sur le progrès des plans stratégiques. Nous n'avons pas de limitation pour les gouvernements qui souhaiteraient participer à ces panels si cela vous semble utile, si les gouvernements souhaitent participer à ces panels il n'ya aucun soucis, les panels auront le personnel nécessaire pour cela. Si nous pensons que certain panels sont

---

directement liés au travail réalisé par les gouvernements ou par le GAC vous serez consultés et nous vous encourageons à participer.

HEATHER DRYDEN: Oui, commission Européenne?

COMMISSION EUROPEENNE: J'aimerais vous féliciter parce que nous considérons que cette question est une question clé. La deuxième question, vous avez dit qu'il ne fallait pas être renfermé. Comment cela s'applique au niveau de l'écosystème, parce qu'on dit ici que tout le monde doit faire sa contribution?

Mais non, il y a des exercices qui ont lieu de façon parallèle au sein de cet écosystème, alors comment peut-on résoudre cela? Ce n'est pas une seule voie, mais c'est un allée et retour.

Et en ce qui concerne l'ATRT2, quel est son lien avec cette équipe?

FADI CHEHADE: c'est une excellente question, je pense que les présidents et moi-même avons analysés la façon dont ces panels allaient interagir avec d'autres organisations au sein de l'ICANN.

Par exemple, le panel de la technologie qui sera dirigé par Paul, je ne veux pas recruter un directeur technique opérationnel pour l'ICANN parce que cela voudrait dire que nous avons une feuille de route technique du point de vue de l'ICANN et ce n'est pas notre fonction. L'effort doit être mis du côté de la communauté, et il y a des organisations qui travaillent dans le même sens. Ce qu'il nous faut, c'est

---

établir des liens rapides avec ces autres organisations pour qu'ils créent leurs propres panels ; et ces panels seront lancés à Berlin sous peu comme c'est le cas de l'IETF. L'idée c'est d'inclure et de participer à toutes les structures y compris celles qui ont été établies par les gouvernements, par exemple le panel sur l'innovation en politique sera lié au nouvel observatoire établi par l'Union Européenne pour informer et à son tour être informé.

HEATHER DRYDEN:

Merci, le Danemark, vous avez une question?

DANEMARK:

Merci pour cette explication. J'ai une question, car je crois qu'il est positif de participer à ce processus mais je souhaiterais savoir, lorsqu'on analyse les délais, il semblerait que les conclusions de l'équipe de l'ATRT2 seront prêtes pour pouvoir entrer dans ce processus. Alors il faudrait mettre en œuvre les recommandations de l'ATRT en même temps que l'on décide de ces panels, est ce que cela fait partie du même processus, est ce que cela a été envisagé, comment cela a été envisagé?

FADI CHEHADE:

Oui, je pense que ces deux voies ne sont pas tout à fait parallèles, il y aura bien entendu des intersections entre elles et chaque élément va alimenter l'autre élément. Par exemple, l'ATRT doit se pencher sur certaines questions qu'on lie au panel et vice versa, les recommandations de l'ATRT devront être incorporées aux panels.

---

Mais pourquoi on fait tout cela en même temps? Je dois être honnête avec vous, j'ai une tâche spécifique à accomplir à savoir élaborer un plan spécifique avec la communauté et élaborer un plan opérationnel. Je suis responsable de cette tâche et ces panels sont le moyen le plus rapide dont je dispose pour aborder les sujets qui sont fort complexes et pour informer ce plan de planification dans les plus brefs délais. J'espère avoir été clair.

STEVE CROCKER:

Je fais partie du panel du panel de l'ATRT2, même si cette semaine je n'ai pas pu y assister mais j'ai eu des communications par rapport à l'existence de ces panels. On pourrait imaginer une situation idéale où 100% de la production du groupe sert à alimenter un autre groupe, mais les opportunités et la connaissance sont déjà établies. Rien ne sera complet à 100%, mais si nous pouvons faire en sorte que les différents éléments se rétro alimentent et cela par le biais d'un ATRT3 ; on pourra évaluer ces panels et on pourrait évoluer vers ce qu'a fait l'ATRT2 et à partir de ces informations on pourra travailler.

HEATHER DRYDEN:

L'Iran.

IRAN:

Merci madame la présidente et merci aux membres du conseil d'administration, c'est un grand plaisir que de faire votre connaissance. C'est la première réunion avec le conseil d'administration pour moi dans une ambiance très amicale et j'en suis reconnaissant. J'ai quelques commentaires et quelques remarques à formuler.

---

Je sais que l'ICANN a une mission et que cette mission est clairement établie. Dans les statuts de l'ICANN je sais que cette mission comporte des objectifs et ces objectifs sont associés à des moyens, des activités qui figurent dans le plan opérationnel ; Certains de ces objectifs ne sont pas encore opérationnels.

Ma question concerne cinq points spécifiques. Pourquoi ces panels ont été créés par rapport à cinq sujets spécifiques? Comment on a identifié ces cinq sujets spécifiques? Ça été par le biais d'un dialogue, vous avez mis en œuvre tous les moyens pour les identifier. Vous avez fait référence à votre intervention à Dubaï, à votre intervention à l'IRTF vous avez mentionné plusieurs modèles.

Ma deuxième question concerne le contact avec la communauté. Comment le contact est-il établi? Et comment les membres de la communauté sont sélectionnés, avec quelle fréquence ils seraient mises et comment? A la fin de ces contacts, on collecte les résultats et on élabore le rapport final par rapport à ce processus de consultation communautaire lié à ce sujet spécifique. Je sais qu'il y a beaucoup de questions, peut être que vous pourrez y répondre de façon brève.

Bref je voudrais savoir comment le plan a été élaboré, j'ai travaillé pendant très longtemps à la planification stratégique ; vous avez également d'autres plans, des plans financiers qui doivent être établis en un plan stratégique et il faut établir un lien bien sûr, parce que sans argent rien n'est possible.

---

FADI CHEHADE:

Tout d'abord, j'aimerais être sûr, je veux vous assurer que nous vous souhaitons la bienvenue.

Votre question portait sur le fait de savoir comment nous étions arrivés à ces cinq sujets, comment nous avons identifié ces cinq sujets ; parce que ces sujets n'excluent pas la discussion par rapport aux autres sujets. Tout peut être discuté, le dialogue est ouvert.

Comment nous avons choisi ces cinq sujets en particulier? Cela s'est fait à partir des contributions de la réunion de Beijing, lorsque nous avons ouvert cette discussion nous avons mis en place un site web spécifique pour ce plan stratégique. Et dans ce site nous avons reçu des centaines de commentaires des membres de la communauté qui partageaient leurs opinions par rapport aux sujets les plus importants. L'analyse faite par le personnel de l'ICANN par rapport à ces commentaires a donné comme résultat l'identification de ces cinq domaines comme étant ceux avec lesquels la communauté avait les intérêts les plus importants. Il ne s'agissait pas uniquement de faire une recommandation il fallait incorporer l'expertise des connaissances, il fallait donc se focaliser sur ces cinq sujets. Voilà comment nous avons identifié ces cinq sujets.

Votre deuxième question concerne le fonctionnement de ces panels, comment sont-ils convoqués? A quelle fréquence? Quels seront les rapports qu'ils vont établir?

Pour que ce soit fait, tout ce que nous avons fait au sein de l'ICANN et cela inclus les comités, est tout à fait transparent. Les réunions seront annoncées, suffisamment de temps préalable. Les panels vont tenir leurs réunions avec des transcriptions pour que tout le monde puisse

---

avoir accès aux décisions et aux résolutions des panels qui seront publiés de façon immédiate.

Je vais rédiger avec le président une charte. Le président devra se réunir avec le panel et la communauté pour profiler par la suite cette charte et ensemble nous allons définir quels seront les jalons ; et ces éléments vont être mis en œuvre, parce que le point essentiel de votre question c'est de savoir ce qui se passe avec les recommandations finales, et c'est un point important dans la communauté de l'ICANN.

Quand ces panels ont été lancés, j'ai essayé de m'assurer que les recommandations des panels ne soient pas définitives, quelles soient des recommandations des cadres d'informations qui peuvent être partagés pour nous aider dans nos débats sur ces cinq sujets. Il ne s'agit pas de décisions. Donc j'anticipe que certaines des conclusions de ces panels demanderont le lancement de processus de politique que la GNSO devra analyser. Certaines conclusions nécessiteront un débat supplémentaire avec d'autres parties, on le fera. Mais ici au sein de l'ICANN tout se fera avec l'implication de la communauté notamment en ce qui concerne la stratégie et l'atteinte des objectifs.

J'espère avoir répondu à votre question, si vous voulez d'autres précisions n'hésitez pas à nous les demander.

HEATHER DRYDEN:

Merci. A moins qu'il y ait d'autres demandes de parole, je vous propose de continuer.

Un commentaire. On a eu un très bon échange avec l'ATRT2 lors de notre réunion de la semaine, il y a eu quelques points clés qui ont été

---

soulevés pour que vous ayez une idée sur ce sur quoi on a travaillé lors de cet échange. On a parlé du besoin de transparence dans les opérations financières et dans les opérations de rapport, c'est ce qui a été soulevé pendant notre échange ; ainsi que l'importance d'avoir des opportunités pour les pays en développement. Comme faisant partie des programmes des nouveaux gTLD, l'ATRT a suggéré que ce programme pourrait être profité davantage par d'autres régions de ce que l'on fait aujourd'hui.

Et puis on a traité d'autres questions plus générales, à savoir le processus WSIS+10, le modèle des parties prenantes, la communication avec les gouvernements. Il y a eu plusieurs observations qui ont été effectuées par rapport à cet environnement plus large, plus général. Nous avons également évoqué certaines choses qui ont été mises en place et qui nous aident à une plus grande croissance ; en ce moment on a 129 membres, il y en a un qui vient d'être ajouté, hier même.

C'est bien de voir que cela a lieu, le fait de voir l'interprétation disponible, et les boursiers qui ont donné beaucoup de soutien au GAC dans son travail.

On a parlé de tout cela, aussi d'un code de conduite pour le GAC parce qu'apparemment certains membres de la communauté ont présenté cette préoccupation dans le commentaire. Ils ont demandé qu'il nous faut être plus ouvert et nous devons expliquer nos décisions, ils ont demandé que nous soyons plus transparents, de la même manière que d'autres secteurs de la communauté. Voilà donc un petit résumé pour vous, si j'ai oublié des points critiques, je vous demande de me dire si j'ai oublié quelque chose d'important.

FADI CHEHADE:

Merci, Heather. Quand tu as commence ton speech, tu as dit que tu avais quelques questions sur le processus du budget et sa transparence. Je voudrais préciser quelque chose là-dessus, cela on l'a entendu à plusieurs reprises ces jours-ci.

Je vous rappelle qu'à Toronto on a dit qu'on divisait le travail de l'ICANN en 4 objectifs clairs, 16 objectifs et 154 projets de porte feuilles. Tout cela est publié en ligne, on retrouve tout cela dans le site web de l'ICANN en temps réel ; et si un employé change le statut d'un projet, eh bien ça c'est publié immédiatement.

A partir du mois de juillet effectivement, on a lié 150 et quelques projets à un numéro de budget ; pour être clair, l'année prochaine on saura quel est le budget et quel est le progrès de ces projets. Tout sera en ligne avec transparence, moi je peux le voir en même temps que la communauté ; s'il y a un changement de projet tout le monde peut le voir, je veux que ce soit clair.

Nous avons le maximum de transparence, on fait le développement budgétaire de manière très soignée et on ne peut pas être plus transparent de ce que nous sommes à ce jour, à moins que vous me disiez le contraire. Je trouve qu'on a fait des progrès significatif en matière de transparence et en matière de budget.

HEATHER DRYDEN:

Merci Fadi. Il y a d'autres demandes de paroles, le Danemark, s'il vous plait.

---

DANEMARK: Merci, madame la présidente.

Je pense que votre résumé a été vraiment bien, mais je veux tout simplement signaler ou mettre l'accent sur le fait que le débat a été très important.

Il y a un processus important, on a fait beaucoup d'améliorations au processus de l'ICANN ; on avait des attentes par rapport à l'ATRT qui allait avoir un effet similaire. C'est important de voir que ce travail a été fait de manière très soignée, que l'on a fait attention aux priorités requises. Voilà ce que je voulais vous dire, merci beaucoup.

HEATHER DRYDEN: L'Espagne s'il vous plaît.

ESPAGNE: Monsieur Fadi, c'est un plaisir de vous parler, d'avoir l'occasion de vous parler. Vous avez dit que l'ICANN publie le budget, je voudrais savoir si le budget se trouve dans le site web, quelles sont les sources de revenus de l'ICANN et comment on établit la distribution budgétaire.

FADI CHEHADE: Les sources de revenus se trouvent sur le site web et je dois admettre que bien des fois le fait que quelque chose soit publié sur le site web est une chose et le fait de pouvoir y accéder facilement et le voir clairement est une autre chose.

---

Franchement, je trouve qu'il faut améliorer cela, on a incorporé de nouveaux membres au personnel des communications pour être sûr qu'il ne faudra pas faire trop d'efforts pour pouvoir accéder à toutes ces informations. Je dois dire qu'une grande partie de nos revenus provient des frais que nos registres et nos bureaux d'enregistrement doivent payer, mais nous allons travailler pour améliorer la communication de ces informations au fur et à mesure.

HEATHER DRYDEN:

Merci. Le Brésil demande la parole.

BRESIL:

En premier lieu je tiens à vous féliciter, monsieur Fadi Chehade par l'initiative de la création des panels. Je tiens à souligner qu'il serait important d'avoir des membres du monde en développement dans tous ces panels que vous prenez en considération à l'heure actuelle. Merci.

HEATHER DRYDEN:

Merci le Brésil.

Je pense que nous avons déjà abordé la question des panels stratégiques qui ont été organisé.

Je vois plutôt une demande de parole. L'Ouganda et puis l'Iran.

OUGANDA:

Merci madame la présidente, c'est un plaisir d'avoir cette réunion avec le conseil d'administration. Je veux tout juste une précision, je viens d'un pays en développement. Si nous comprenons bien, les gTLD ont

---

obtenu beaucoup de revenus, une grande partie de ces revenus a très bien été investies.

Comme vous pouvez le voir, les pays en développement comme vous le savez ne sont pas actifs dans cette série des gTLD. Comment allez-vous faire pour vous assurer que ces montants dans la deuxième série des gTLD, les pays en développement seront inclus ou participent de la série?

STEVE CROCKER:

Merci de votre question.

Je veux parler des deux questions séparément. Bien que l'argent obtenu est vraiment important, il ya une utilisation déjà prévue pour ces fonds, on est très sérieux et je parle de ça avec beaucoup d'énergie notamment parce qu'il ya beaucoup d'argent au milieu. On est vraiment très stricte pour la révision des comptes et pour l'utilisation d'argent. Depuis longtemps, on a séparé les comptes et on fait des rapports séparés ; on augmente ce processus et on l'améliore constamment.

Je sais bien qu'il ya des attentes vis-à-vis de ces fonds et qu'une partie de ces fonds soit disponible pour d'autres objectifs. En ce moment ce n'est pas l'image financière que nous prévoyons, mais cela peut changer au fil du temps s'il y avait un surplus à partir de ce programme.

Et ça je l'ai dit très énergiquement dans le passé, on va déterminer de façon séparé ce qu'on va faire avec ces montants d'argent, avec ces surplus. Et par surplus je parle des montants qui proviennent des différents revenus, je parle de l'argent de tous les revenus en général.

---

La situation en ce moment c'est qu'il n'y a pas trop d'argent qui reste libre et on va établir un processus pour l'utilisation de ces surplus. Je n'ai aucune prédiction à propos de la réponse possible, on pourrait utiliser cet argent dans la deuxième série pour payer un développement. Mais c'est possible de l'utiliser autrement ; comme vous pouvez l'imaginer, la liste des idées est vraiment longue pour ce qui demande de l'argent.

En ce qui concerne la deuxième série, nous avons remarqué qu'il ya très peu de participation de pays en développements. On a eu des actions très limitées pour l'allocation d'argent, on a alloué très peu d'argent, 2 million de dollar seulement pour faciliter les candidatures de ces candidats.

En fait, il n'y a que quelque peu de candidature qui peuvent avoir besoin d'aide. La candidature à un gTLD implique bien plus que le coût total, bien plus que les frais de candidatures. Il s'agit d'une opération complexe qui exige des fonds qui ne viennent pas de l'ICANN et sont importants ; on est un peu loin de la formulation de la série suivante, l'une des choses que nous allons faire au fur et à mesure de la finalisation de la série et c'est un peu loin tout ça.

Il faudrait faire une évaluation de la série et l'un des éléments d'évaluation ce sera le succès d'avoir une participation mondiale et tout cela sera pris en compte dans l'évaluation du processus.

HEATHER DRYDEN:

Je crois que Fadi veut ajouter quelque chose.

---

FADI CHEHADE:

Oui, nous revenons aux panels. Mais si vous vous souvenez des cinq panels, premièrement il y a le panel de la responsabilité publique. Alors au fur et à mesure du développement du débat, sur ce qui peut se passer avec le surplus ou avec le possible surplus.

Nous croyons que parallèlement se serait intelligent de commencer à parler avec les communautés sur le cadre de responsabilité publique de l'ICANN, comment va t-il agir? Ce qu'il va faire? À quoi on va participer? Et je pense que ces activités doivent être vraiment un service pour notre mission, sans laisser de côté la mission parce que c'est important. Nous devons rester dans notre champ d'action, mais nous devons voir soutenir la communauté dans ce sens.

Comme vous le savez, le président de ce panel en particulier a été choisi en Afrique, il s'agit de Nii Quaynor qui est très connu en Afrique par son énorme investissement au fil du temps pour la croissance et le développement d'internet en Afrique. Nous sommes vraiment contents qu'il ait accepté ce poste et il va pouvoir représenter la communauté dans ce dialogue qui va encore démarrer.

HEATHER DRYDEN:

Merci pour votre réponse. J'ai la demande de l'Iran et puis je pense que nous allons passer au point suivant.

IRAN:

Nous associons et nous donnons une grande importance à l'ATRT, c'est très important pour nous. En fait, nous avons fait une sorte d'analyse, il ya un comité consultatif qui donne des recommandations, des avis et qui est indépendant mais aussi comme un auditeur, parce qu'on fait

---

l'audit de ce qui est réalisé de la manière dont on le fait. Pour mieux représenter les rapports et les recommandations c'est quelque chose de très important, alors s'il y a des recommandations qui ne sont prises en compte il devrait y avoir une procédure permettant d'avoir plus de clarté, plus de précisions en cas de non acceptation.

Mais la question est la suivante: Hier on a parlé de plusieurs questions, on a parlé de certaines questions qui ont été soulevées et ça n'appartient pas à vos attributs peut être, mais il y a des questions qui peuvent se trouver dans la transcription, j'aimerais bien faire une révision de ces questions et si possible élargir le mandat pour pouvoir aborder ces questions très importantes et obtenir une réponse indépendante.

Ma deuxième question a trait au plan stratégique avant la fin des enregistrements. Je vais dire encore autre chose sur l'internet, la technologie avance très rapidement ; y a-t-il une procédure pour voir si ce plan stratégique sur cinq ans soit révisé une fois par an par l'ICANN pour faire les modifications, les ajustements, qui soient nécessaire pour être au courant de ce se passe, parce que cinq ans c'est une période importante. Et que va t-il se passer si vous prenez en compte ce que vous recevrez, le processus peut prendre du temps ; J'aimerais donc avoir l'information.

STEVE CROCKER:

Je vous donne une réponse très courte, la réponse est oui. Fadi va vouloir en parler certainement. Il y aura une révision annuelle qui va établir un équilibre ou une analyse entre ce qui a été prévu et ce qui se passe effectivement dans le monde réel.

---

FADI CHEHADE: c'est mon patron qui a parlé, je suis d'accord.

HEATHER DRYDEN: cette réponse est toujours intelligente. On passe au sujet suivant, je crois que les Etats Unis ont une question ou une observation à faire sur la participation des parties prenantes.

ETATS UNIS D'AMERIQUE: Merci madame la présidente. On a eu la chance d'avoir eu le temps avec Tarek à Beijing, on a mené une réunion avec eux. On nous a parlé du plan de la structure du programme et à ce moment on a demandé (comme cette équipe travaille avec le gouvernement et d'autres parties prenantes, j'imagine) s'il y avait des documents imprimés, déjà préparés pour le partager avec les gouvernements et encourager de nouveaux membres. Parce que vous savez que nous augmentons toujours le nombre de membres, donc se serait intéressant d'inclure de plus en plus de nouveaux participants. Et il n'y a rien d'écrit depuis Beijing, il n'y a aucun document écrit. Maintenant on dit le GAC est à mesure de collaborer avec cette initiative et je pense que les membres de la communauté doivent avoir dit la même chose, ils ont envoyé le même signal au conseil d'administration. Je ne dis rien de bizarre et j'espère coïncider avec mes collègues pour voir comment on peut aider dans ce travail, parce que si on veut atteindre notre gouvernement, les autres gouvernements doivent comprendre qu'il y a une adhésion qui peut leur donner une idée de comment on fonctionne. Alors j'ai mes offres ici sur la table pour savoir s'il y a un délai et voir si on va pouvoir faire la

---

révision d'un document préliminaire qui soit préparé en ce moment.  
Merci.

FADI CHEHADE:

Juste pour confirmer, je ne comprends pas très bien si la question concerne le fait d'obtenir le matériel par rapport à la participation de toutes nos parties prenantes pour partager cela avec le GAC, ou si vous voulez des informations par rapport à la participation des parties prenantes gouvernementales, parce qu'il s'agit de documents différents je veux juste savoir si vous me le permettez.

ETATS UNIS D'AMERIQUE:

Mes collègues vont me corriger si je me trompe. Bien entendu, l'information concernant les parties prenantes gouvernementales bien sûr ; mais si l'exercice consiste à ajouter de nouveaux membres, nous voulons être utile en tant que GAC. Mais il ya des pays où d'autres parties de la communauté peuvent être considérées. Nous avons une certaine coordination avec les parties prenantes de nos pays, je pense qu'il serait très intéressant de voir quels sont les messages et avec ceci j'espère ne pas vexer mes collègues. Mais je dirai que plus on a l'information, plus on sera à l'aise dans notre situation.

FADI CHEHADE:

Bien sûr, maintenant je comprends, mais je vais mettre l'accent sur le fait que l'une des démarches qu'on a mise en œuvre c'est essayer de comprendre de quelle façon nous participons avec les communautés et cela à partir de (...). Comme vous le savez nous avons des stratégies régionales pour l'Afrique, pour le Moyen Orient, pour l'Amérique Latine.

---

Nous avons recruté un nouveau vice président pour l'Asie qui va sous peu commencer le développement de la stratégie pour la région et nous dialoguons avec les parties prenantes d'Europe et de l'Amérique du Nord pour essayer de voir comment nous pouvons aider dans ces régions. Ces stratégies ont été déjà lancées, elles ont été développée pour mettre en place certaines activités dans les régions ; sur la base de cela, nous avons crée des plans de participation régionale. Ces plans de participation sont presque finis et comportent des stratégies ainsi que des groupes d'activités dont la plus visible pour vous est peut être le centre d'engagement ou centre de participation.

Autre, les nœuds dont je vous ai parlé comme celui de Beijing. On a un nœud qui a ouvert des bureaux à Beijing ainsi qu'à Singapore et nous créons des centres de participation. Vous vous souvenez que nous avons annoncé à Beijing la création des bureaux, on a aussi ouvert un bureau à Montevideo et nous allons annoncer l'ouverture d'autres centres d'ici peu de temps. C'est à partir de ces nœuds, de ces centres que nous allons mettre en place les stratégies régionales ; donc demandez à mon équipe de partager avec le GAC nos plans de participation et nos plans d'engagement si vous souhaitez venir et présentez cela à Buenos Aires, vous serez invités à ces présentations.

HEATHER DRYDEN:

Merci pour cette proposition et merci de nous avoir donné ces informations.

Le Portugal, avez-vous une question par rapport à l'internationalisation? Comme je l'ai dit auparavant sur la question du singulier et du pluriel et des chaînes de caractères, nous n'avons pas encore décidé au sein du

---

GAC si nous voulons parler à propos de cela, mais l'Allemagne veut soulever un point spécifique par rapport à cela.

ALLEMAGNE:

Merci madame la présidente, comme vous l'avez dit on a la question du singulier et du pluriel qui fait parti de nos débats, dans notre avis notre communauté de Pékin notamment demandé au conseil d'administration de reconsidérer cette décision de permettre les singuliers et le pluriel dans les chaînes de caractères des candidatures, et j'aimerais même si le conseil d'administration a donné sa réponse j'aimerais faire un commentaire et la question par rapport à cela à savoir comment ICANN de manière générale détermine si deux chaînes de caractères peuvent porter la confusion au sens similaire? À notre avis la méthodologie utilisée pour déterminer la similarité des chaînes ou qu'elles soient susceptibles d'apporter la confusion, cela doit être appliqué aux gTLDs qui suivent la procédure accélérée.

La question est la suivante, si ces deux processus sont identiques et qu'on n'utilise les mêmes critères pour définir la similarité de chacun.

HEATHER DRYDEN:

Merci l'Allemagne, je pense que Chris va répondre à votre question.

CHRIS DISSPAIN:

Merci, la réponse est oui mais c'est assez complexe car nous ne comparons pas deux éléments similaires, les processus sont les mêmes et les critères sont les mêmes mais il existe différentes comparaisons, je vais essayer de vous expliquer. Dans la procédure accélérée des IDNs on

---

est en train de comparer, on compare une écriture avec un code à deux lettres, c'est ça la comparaison que on n'établit et il y a des problèmes qui apparaissent uniquement lorsque les alphabets qui ne sont pas en grec et en cyrillique ont des caractères similaires à l'alphabet latin qui ont une apparence similaire ou identique, en ce qui concerne le processus des gTLDs, il y a une similitude visuelle avant une similarité visuelle mais celle-ci n'est pas liée à l'écriture mais elle se trouve dans le script. On compare donc différents éléments et pour l'exemple du singulier et du pluriel cela n'existerait en tant que exemple dans la procédure accélérée, mais les critères qui utilisent la similarité visuelle sont les mêmes, ce sont les mêmes standards je peux dire que on compare des éléments différents parce que on efface un problème différent est le problème du singulier et qui pluriel est différent parce que on n'a jamais traité dans la procédure accélérée, les problèmes tant que la procédure accélérée concerne les deux caractères en cyrillique et en grec, il serait similaire en caractères xxx, et ce n'est pas la même chose que le singulier et les pluriels mais les critères qui sont utilisés pour prendre ces décisions sont exactement les mêmes.

Et les tests est un des exemples que j'ai trouvés dans les processus des nouveaux gTLDs en ce qui concerne la similarité qui porte la confusion xxx qui peut être confondue avec xxx, c'est comme dire que Alpha est en grec et confondue avec le A, ça peut sembler similaire au A. J'ai dit que c'était complexe est la réponse serait oui les critères sont les mêmes, et si vous voulez on peut en parler avec un verre de vin à la main et cela pourrait nous aider.

---

HEATHER DRYDEN:                    Merci.

ALLEMAGNE:                            Si vous me le permettez je veux poser une autre question, si j'ai bien compris les tests je ne sais pas qui fait les vérifications visuelles, c'est une machine je ne le sais pas? Il y a un algorithme approprié probablement, mais je voulais savoir quels sont les panels impliqués ou concernés? Et les normes qui les régissent?

CHRIS DISSPAIN:                    Merci pour cette question, vous avez dit que la décision est prise par ICANN et ce n'est pas prise par ICANN, la décision est prise par des panels indépendants. Le panel des gTLDs et le panel de la procédure accélérée appliquent les mêmes standards, il y a un algorithme qui est utilisé mais c'est un algorithme d'orientation et la décision en fait hélée une décision visuelle qui est prise par des personnes et non pas par des machines, c'est une décision humaine et non pas une décision prise par une machine.

HEATHER DRYDEN:                    Merci, nous passons maintenant à notre point suivant, mais je crois que l'Ouganda a une remarque par rapport aux noms géographiques.

OUGANDA:                                Aujourd'hui nous avons une discussion sur les chaînes des gTLDs, il y a eu une objection et par la suite nous avons découvert qu'il n'y avait pas un processus unique pour présenter des objections dans ce cas. Cela est confus dans ce monde pour les GAC mais aussi c'est une confusion

---

globale parce qu'il est fort probable qu'il y ait davantage d'objection. Nous voudrions savoir si le conseil d'administration a envisagé cette situation, je suis sûr que c'est le cas et si ce n'était pas le cas quelles sont les processus qui peuvent être mis en place pour discuter cette question? Et de quelles façons pouvons nous y participer ou soutenir ce processus merci?

HEATHER DRYDEN: Merci Ouganda, Chris?

CHRIS DISSPAIN: Merci pour cette question, je pense que la réponse la plus simple est de dire que oui nous avons révisé tous ce qui se passe dans cette série avant de passer à la deuxième série, si il y a donc des lacunes que vous avez identifiées, si il y a des aspects et des problèmes que vous allez identifier et il y a des éléments qui peuvent nous aider à résoudre ce problème, nous vous invitons à nous faire parvenir ces informations, merci.

HEATHER DRYDEN: Merci, l'Iran.

IRAN: Sur la base de la réponse qui a été donnée ou de la question qui a été posée ou vice versa, je souhaiterais suggérer que dans les études réalisées il faut surtout se pencher une grande attention doit être traité au fait qu'il ya pas de critères spécifiques qui excluent la possibilité d'analyser des cas futur, on ne doit pas élaborer quelque chose de

---

contraignant vis-à-vis de l'avenir, au lieu de résoudre un problème particulier cela nous amènerait à avoir davantage de problèmes, il faut être très prudent par rapport à cela.

HEATHER DRYDEN:

Merci l'Iran, nous avons maintenant un commentaire sur les RAs et les RAA, la commission de l'union européenne va en parler et puis on abordera les domaines sans point.

UNION EUROPEENNE:

Merci pour cette occasion de soulever ce point qui est important pour l'union européenne et pour les membres individuels de l'union européenne ainsi que pour d'autres membres ici présents, concède l'administration ils savent que certaines dispositions en accord de registre peuvent impliquer une empreinte au noir local notamment en ce qui concerne la confidentialité. Pendant la cérémonie d'ouverture on a pu voir la signature des accords, ça été un bon exercice mais nous voulons encourager le conseil d'administration pour introduire des processus pour éviter ce type de conflit, par exemple l'octroi d'exemption comme c'est le cas dans les RAA, les membres sont inquiets du fait que l'absence de ces mécanismes de réparation amènent les registres à se trouver dans une position désavantageuse par rapport à d'autres registres, et si ces registres ne peuvent pas signer un contrat alors en ce moment là des négociations vont commencer qui pourraient se prolonger et cela pose une difficulté, je voulais soulever ce point auprès du conseil d'administration et ancien concerne le RAA qui a aussi cette position qui doit être mise en place, je pense que c'est un point

---

important dont il faut tenir compte dans le travail qui se fera pour la mise en œuvre de ces accords merci.

HEATHER DRYDEN:

Je vois qu'il y a des têtes xxx, Sri Lanka à une question sur les domaines sans point.

SRI LANKA:

Merci madame la présidente, pour commencer il tient à remercier le conseil d'administration pour ce dialogue que nous avons eu l'occasion de partager comme ça été le cas dans le passé, une remarque par rapport au domaine sans point, compte tenu de l'avis du SSAC par rapport au domaine sans point, je voudrais savoir quel est l'opinion du conseil d'administration par rapport à ce point, ne peut être que s'il est prématuré de parler et peut-être que je vais reporter ma question à plus tard?

ORATEUR:

La question des domaines sans points se trouve dans l'ordre du jour du comité NGPC qui aura lieu début août, en attendant la fin du rapport de la commission et par la suite nous allons avoir une discussion sur les nouveaux gTLDs. Je pense que nous n'allons pas nous exprimer par rapport à cela jusqu'à ce que toutes les contributions étaient reçues.

HEATHER DRYDEN:

Nous allons aborder tous les points identifiés dans l'ordre du jour, merci beaucoup aux membres du conseil d'administration d'avoir participé à cette réunion avec le GAC, nous avons eu un échange très positif à mon

---

avis, et maintenant nous sommes sur le point d'aller au cocktail au premier étage, je pense que c'est dans la salle Arena qui se trouve à la fin du couloir tout près de la salle numéro 06, nous allons donc passer à cette partie de l'événement de l'après-midi.

STEVE CROCKER:

Au nom du conseil d'administration merci à tous.

(Fin de la transcription)